

# ក្រុមប្រឹក្សាសុខុមាលភាពខ្មែរ - អូស្ត្រាលីនៃវប្បធម៌សេរី

ក្រុមវាយតម្លៃផ្នែកមើលថែមនុស្សចាស់ (ACAT)

## តើក្រុមវាយតម្លៃផ្នែកមើលថែមនុស្សចាស់ (ACAT) ធ្វើអ្វីខ្លះ?

ក្រុមវាយតម្លៃផ្នែកមើលថែសុខភាព អាចជួយមនុស្សចាស់ និង អ្នកមើលថែទាំងឡាយដើម្បីឱ្យបានដឹងថា តើកិច្ចបម្រើ ដូចម្តេចដែលគេអាចទទួលបាននៅពេលដែលគេពុំអាចនៅផ្ទះរបស់គេដោយគ្មានការជួយជ្រោមជ្រែងពីអ្នកខាងក្រៅ។ ក្រុមវាយតម្លៃអាចផ្តល់ព័ត៌មានសមស្របអំពីជំរើសផ្នែកថែទាំសុខភាព ហើយក៏ អាចជួយក្នុងការទាក់ទង និង រៀបចំជាមួយអ្នកផ្តល់កិច្ចបម្រើនៅមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ ឬ នៅសហគមន៍សម្រាប់អ្នកដែលត្រូវទទួលកិច្ចបម្រើ។

## តើក្រុមវាយតម្លៃផ្នែក មើលថែមនុស្សចាស់ (ACAT) ជួយខ្ញុំដោយរបៀបណា?

ជាទូទៅក្រុមវាយតម្លៃផ្នែកមើលថែមនុស្សចាស់ មានបង្ហាញនូវលំដាប់ថ្នាក់នៃអ្នកផ្តល់សេវាកិច្ចបម្រើ សុខភាព និង ជាអ្នកធ្វើការវាយតម្លៃមុនការផ្តល់កិច្ចបម្រើសុខភាព ព្រមទាំង ជាអ្នកផ្តល់ព័ត៌មានអំពី ប្រភេទនៃកិច្ចបម្រើ សុខភាព។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានបញ្ហាសុខភាពស្មុគស្មាញហើយមានបំណងចង់ស្នាក់នៅផ្ទះរបស់លោកអ្នកក្រុមអ្នក វាយតម្លៃអាចអនុម័តផ្តល់នូវ កម្មវិធីមើលថែមនុស្សចាស់ក្នុងសហគមន៍ (CACP) ឬ កម្មវិធីមើលថែមនុស្សចាស់ តាមផ្ទះកំរិតខ្ពស់ (EACH) ឬក៏ កម្មវិធីមើលថែមនុស្សចាស់ភ្លេចភ្នាំងតាមផ្ទះ កំរិតខ្ពស់(EACHD) ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការការស្នាក់នៅ នៅមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ ក្រុមអ្នកវាយតម្លៃអាច អនុម័តផ្តល់ ការថែទាំនៅមណ្ឌលចាស់ជរា (Nursing Home) ឬក៏ ការថែទាំនៅមណ្ឌលចាស់ជរាកំរិតទាប (Low Care) ដោយអាស្រ័យ សេចក្តីត្រូវការសុខភាពរបស់លោកអ្នក។

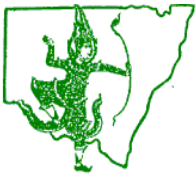
ក្រុមអ្នកវាយតម្លៃអាចជួយស្វែងរកអ្នកផ្តល់កិច្ចបម្រើសមស្របនៅក្នុងតំបន់លោកអ្នករស់នៅ។

ក្រុមអ្នកវាយតម្លៃអាចជួយផ្តល់ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងលំដាប់ថ្នាក់នៃការថែទាំជំនួសបណ្តោះអាសន្ន។ ការវាយតម្លៃសុខភាពលោកអ្នកដោយក្រុមអ្នកវាយតម្លៃពុំមានគិតប្រាក់ឡើយ។

## តើខ្ញុំត្រូវទំនាក់ទំនង ក្រុមអ្នកវាយតម្លៃដោយរបៀបណា?

លោកអ្នកអាចសាកសួរព័ត៌មាន ក្រុមអ្នកវាយតម្លៃ (ACAT) នៅតាមមន្ទីរពេទ្យ ឬ សហគមន៍ ឬ វេជ្ជបណ្ឌិតលោកអ្នក ឬលោកអ្នកអាចទូរសព្ទទៅសាកសួរព័ត៌ ពី :

- ▶ Commonwealth Respite and Carelink Centres on ១៨០០ ០៥២ ២២២ និង
- ▶ កន្លែងផ្តល់ព័ត៌មានសុខភាព ១៨០០ ៥០០ ៨៥៣។
- ▶ ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែសូមទាក់ទងទូរសព្ទលេខ ១៣១ ៤៥០ដើម្បីជួយលោកអ្នកក្នុងការ ទំនាក់ទំនង។
- ▶ ក្រុមប្រឹក្សាសុខុមាលភាពខ្មែរអូស្ត្រាលី ៨៧៨៦ ២៥៨១



## Cambodian-Australian Welfare Council

### *Aged Care Assessment Team*

#### **What is the role of the Aged Care Assessment Team?**

Aged Care Assessment Teams (ACATs) help older people and their carers work out what kind of care will best meet their needs when they are no longer able to manage at home without assistance. ACATs provide information on suitable care options and can help arrange access or referral to appropriate residential or community care.

#### **How can Aged Care Assessment Teams help me?**

ACATs generally comprise of a range of health professionals who can provide a thorough assessment of your care needs and information on suitable and available care options.

If you have more complex care needs and you prefer to remain at home, ACATs may approve a Community Aged Care Package (CACCP), and Extended Aged Care at Home (EACH) Package or an EACH Dementia Package. These are Australian government subsidised packages of coordinated care services provided in your own home.

ACATs can also approve Transition Care which is aimed at improving your independence and confidence immediately after a hospital stay. Transition Care can be arranged for up to 12 weeks and provided in either a residential care facility or in your own home.

If you need residential aged care, the Aged Care Assessment Team can approve high level (nursing home) care or low level (hostel) care, depending on your care needs.

Some aged care facilities will provide high level care only, while some will provide low level care only. Others may meet a wider range of care needs. The Aged Care Assessment Team can assist you in finding suitable aged care facilities in your region.

The Aged Care Assessment Team can also help arrange respite care. Respite care provides you and the person who cares for you a break. It can either be care in a day-centre, support in your home for a few hours a week, or a short stay in a residential aged care facility.

#### **Will the assessment cost anything?**

ACATs are government funded and you will not be charged for visits by team members.

#### **How can I contact ACATs?**

ACATs cover all of Australia and are based in hospitals or in the local community. Information about the ACAT closest to you is available from:

Commonwealth Respite and Carelink Centres on 1800 052 222

Aged Care Information Line on 1800 500 853

Translating and Interpreting Service - Khmer language on 131 450

Cambodian Australian Welfare Council 8786 2581